

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET. THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

L'Abécille de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHERS.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEQUE, JR.
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-
catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the
Postoffice at New Orleans, La., under Act of
March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	4.50
Three months	2.50
One month	.85
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	\$12.50
Six months	7.50
Three months	4.50
One month	1.50
Sunday Edition.	
In the United States—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.50
Three months	1.50
One month	.50
Subscriptions are invariably payable in advance.	

HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

By Count de G. —

The Future of New Orleans.

(Continued.)

Either would bring Canton within thirty days of New Orleans, render it the depot whence the wealth of the world would be distributed among the nations of the earth; enable its merchants to secure the trade of 500,000,000 of people; unlock the gates of Eastern Asia for the admission of Christianity; and place our neighboring city on an eminence of wealth and power, in comparison with which London itself would shrink into insignificance. The additional population which would then crowd to our section would bring into demand and reclaim those waste lands now productive only of disease and death; and thus render our locality as healthy as that of any similar latitude; and from the revenue then derived from taxation our State would be enabled to adopt whatever means may be deemed judicious for the protection of her own planters. Every motive of interest, which tends to individual gain and public prosperity; every principle of duty which we recognize to disseminate the truth or revealed religion; every philanthropic impulse to extend the blessings of liberal institutions over ignorant, depressed and benighted races, dictates the instant inception of one or other of the above projects. And yet these great and noble ends are likely to be lost, or at least prostrated until we shall be deprived of half their benefits, from a spirit of apathy in our people, which precludes the investment of a few millions. The completion of either project, throwing as it would, immense capital and business into our midst, and making our emporium the commercial mart of nations, might, perhaps, enable it to recover the traffic in Western produce; but the events of the past year have conclusively proved that if neither be executed, New Orleans may now shake hands, and forever, with that trade which has hitherto enriched her people and fostered her fortunes.

(To be continued.)

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

	Midling
New Orleans	19.20
Gulfs	20.00
Mobile	19.25
Little Rock	19.25
Montgomery	19.25
Memphis	19.50

FINANCIAL.

Bonds.

Street	Bid.	Ask.
American Cities 5-6s	90 1/2	91 1/2
Washington Ry. L. and E. 4 1/2s	90 1/2	91 1/2
Widener 5s	90 1/2	91 1/2
U. S. City R. B. 4 1/2s	90 1/2	91 1/2
U. S. C. R. and L. C. 4 1/2s	90 1/2	91 1/2
City and City	90 1/2	91 1/2
City	90 1/2	91 1/2
Public Improvement, 1920	90 1/2	91 1/2
Public Improvement, new	91 1/2	92 1/2

TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line; net, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

REAL ESTATE TRANSFERS.

Dixie Homestead Assn to William F. Sherwood, lot, Canal, Iberville, Dorgenois and Rocheblave, \$3,500.—Beary. Citizens Homestead Assn to William L. Rossbach, 2 lot, Rocheblave, Dorgenois, Second and Third, \$1,000.—Manion.

Mrs. Joseph C. Boylan to Dryades Bldg and Loan Assn, 9 lots, Willow, Claiborne, Sixth and Harmony, \$4,000.—Loomis.

Purchaser to Vendor, same property, \$4,000.—Loomis.

Mrs. Bernard Ryan et als to Conservative Homestead Assn, portion, Laurel, Eighth, Annunciation and Ninth, \$700.—Buchmann.

Purchaser to Mrs. Bernard Ryan, same property, \$700.—Buchmann.

Miss Fannie Pettis to Mrs. Wid. William Barnett, lot, Prieur, Poydras, Perdido and Johnson, \$900.—Quintero. Chas. Warren Duval to Luca Vaccaro, 3 lots, West Park Place of Audubon Bldg, Poplar, Hickory and lowerline of Carrollton late Greenville, \$3,400.—Janin.

Mrs. Benj. A. Oxnard to Mrs. Jefferson D. Hardin, Jr., portion, Prieur Ave, Franklin, Calhoun and Saratoga, \$20,000.—Gansler.

Frank L. Gautier to Mrs. Wilhelmine Kreher lot, Constance, Magnin (Constantinople and Marengo, \$2,000.—Buchmann.

Mrs. Jennie Rawls to Mrs. William N. Galbreth, portion, Coliseum, Bordeaux, Chestnut and Lyons, \$2,000.—Danziger.

Jacob M. Wilzin to Edward K. Jennings, 2 lots, Calhoun, Barrett, South Prieur and Henry Clay Ave, \$1,400.—Hebentisch.

John Sangassah to Security Bldg and Loan Assn, 2 lots, Short, Sycamore, Fern and Nelson, \$3,600.—Zengel.

Security Bldg and Loan Assn to John Sangassah, lot in same square \$4,300.—Zengel.

Same to Same, lot in same square, \$4,300.—Zengel.

Conservative Homestead Assn to Lucien E. R. Kay, lot, Pear, Heaton, Holly Grove and Gen. Ogden, \$900.—Buchmann.

Men Wanted to Study Foreign Markets.

Washington, D. C., Nov. 15. — Ten suitable men are wanted by the Bureau of Foreign and Domestic Commerce to serve as trade commissioners and Special Agents. They are to investigate foreign markets for American goods and are to be paid a salary not to exceed \$10 a day, with all transportation expenses paid and \$4 a day extra for subsistence. Examinations to secure the best men will be held in the larger cities of each State on December 6.

The investigations to be conducted by these men are of the greatest importance. They are considered an important step in preparing the country to retain and expand its newly won foreign markets. Men are wanted to undertake the following investigations: Motor vehicles in Russia and the Far East; Investment opportunities in Russia; Fancy groceries in South America; Furniture in South America; Metal-working machinery and prime movers in Russia; Metal-working machinery and prime movers in Brazil; Jewelry and silverware in South America; Hardware in Africa, the Near East and India; Ports and transportation facilities in Russia and the Far East; Mineral resources in the Far East. No person will be admitted to any of these examinations who has not had previous training which would qualify him as an expert in the particular line to be investigated. This means substantial and responsible experience. An oral test will be given at Washington or some other city before appointments are made and only those who pass successfully the written examination on December 6 will be asked to present themselves.

Persons who meet the requirements and desire this examination should at once apply for Form 375, stating the title of the examination for which the form is desired, to the United States Civil Service Commission, Wash-

ATHENÉE LOUISIANAIS

(Groupe de l'Alliance Française.)

CONCOURS DE 1916-1917.

Programme.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours: La Langue française au lendemain de la paix. Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars 1917, inclusivement.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de \$50.00 en espèces, et le comité juge le manuscrit digne d'être couronné.

L'Athénée s'il le juge utile, accordera une seconde médaille.

Toute personne de race blanche résidant en Louisiane est invitée à concourir.

Les manuscrits devront être écrits en langue française aussi lisiblement que possible, ou dactylographiés sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 20 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix, pour s'assurer qu'il est dans les conditions d'un concours.

Tout manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.

La présentation des prix se fera dans une séance publique. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé à cette fête et des devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours.

Toute personne qui aura obtenu la médaille ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés à l'Athénée Louisianais, 1000 de la Banque Ibernia, Nouvelle-Orléans.

Le secrétaire perpétuel,
LIONEL C. DUREL.

DIXIE.

Mr. Charles Janvier, postmaster of this city, having received a letter regarding the origin of "Dixie", and having referred the same to the Association of Commerce, the secretary thereof sent the communication to Mr. W. O. Hart, Past Commandant of Camp Heurgard No. 130, S. C. V. Mr. Hart has given the following information regarding same:

"I beg to state that in my judgment and with the best information I am able to obtain, I think that "Dixie", as applied to the South originated after the drawing of Mason's and Dixon's line, the South, of course, meaning the south thereof. In the Century Dictionary, Vol. 9, the main definition is as follows:

"Dixie's Land. Said to have been originally a negro name for New York or Manhattan Island, then applied to the South"; further on this appears: "In the South, Dixie is regarded as meaning the Southern States, the word being supposed to be derived from the 'Mason and Dixon's Line', which formerly divided the free and slave States."

The Citizens Bank and Trust Company of this city has recently published a booklet in which it gives the origin of Dixie as follows:

"Prior to the Civil War in the States, the Citizens Bank had the honor to issue paper money notes just as the Bank of England does to-day. These bills were issued in denominations of \$10 and \$20, but preferably \$10 to the extent of a few million. They were well known and good all over the country. These \$10 bills were engraved in French, and on the backs was the French word "Dix" very prominent, and the ignorant Americans living along the upper Mississippi river, not knowing how to pronounce the French word, called the bills "Dixies". Finally, the bank's money became so popular that Louisiana was referred to as "The Land of the Dixies", or "Dixie Land". Afterwards the term was made to apply to all the Southern States."

The reason why New York or Manhattan Island was called Dixie Land was, it is said, because a large slaveholder named "Dixie" lived there and treated his slaves with every consideration and kindness and that when they got to the South they wanted to go back and this was the inspiration of the song Dixie Land, written by Daniel Decatur Emmet, in 1850.

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

tonnes, est inférieure de plus de 20 pour cent. Ce résultat est à signaler, car il prouve que, malgré leurs efforts toujours croissants, les sous-marins ennemis n'ont pu dépasser en 1916 leur rendement maximum de 1915.

Les alliés, dans la circonstance, ont perdu 75 navires, soit 46 vapeurs jaugeant 85,075 tonnes et 29 voiliers jaugeant 11,034 tonnes. Pour la première fois depuis le commencement de la guerre, ce n'est pas la marine marchande anglaise qui a supporté la plus grosse perte; c'est la marine italienne, qui a été particulièrement attaquée à la fois par les sous-marins allemands et les sous-marins autrichiens. Si, la première a perdu 36 navires, vapeurs ou voiliers, la seconde n'en a perdu que 27; mais alors que le tonnage des navires anglais ne dépasse pas 41,679 tonnes, celui des navires italiens atteint 43,430 tonnes. La France a perdu 2 vapeurs et 5 voiliers jaugeant en tout 2,816 tonnes. Le Japon a perdu 6,403 tonnes et la Russie 2,783.

Parmi les neutres, qui ont perdu 20 vapeurs de 25,510 tonnes et 17 voiliers de 2,240, la part de la Norvège a été la plus considérable, puis viennent l'Espagne, le Danemark, la Grèce, la Suède et la Hollande.

Les ennemis ont eu eux aussi à souffrir de la guerre sous-marine, bien que la navigation de leurs vapeurs ou voiliers soit réduite au minimum. L'Allemagne a perdu un vapeur de 1,028 tonnes et l'Autriche 2 de 1,251 tonnes.

L'œuvre des mines n'a pas été considérable, et seuls des vapeurs en ont rencontré. L'Angleterre a eu 2 vapeurs détruits, d'une jauge de 1,041 tonnes; la France 2 vapeurs jaugeant 5,240 tonnes. C'est tout pour les alliés. Parmi les neutres, la Norvège a perdu 3 navires et 3,062 tonnes et la Suède 1 navire et 823 tonnes.

L'ensemble des pertes maritimes pour faits de guerre, pendant ce mois d'août, s'élève à 113 navires jaugeant 137,600 tonnes, se répartissant, suivant les causes de pertes, en 405 navires de 126,440 tonnes coulés par les sous-marins et 8 navires jaugeant 10,160 tonnes coulés par des mines.

Les sous-marins allemands ne cessent de faire parler d'eux. C'est bien le moins qu'à l'aide des chiffres publiés par les statistiques, on sache, de temps à autres, à quel riment ces sortes d'opérations. La marine anglaise leur fait une chasse constante, et si c'est sans résultat ce n'est pas sans succès. Les derniers chiffres fournis par l'armateur établissent qu'aux dernières dates, relevées il y a quatre semaines, la flotte anglaise seule avait détruit, depuis le début des hostilités, 292 sous-marins allemands et autrichiens. Les résultats obtenus par la flotte française n'ont fait l'objet d'aucune publication; mais ils ne doivent pas non plus manquer d'une certaine importance.

P. H. ERMONT.

ECHOS DU VIEUX MONDE

Suite de la 1ère page.

Genève. — Contrairement au droit des gens le Gouvernement bulgare a ordonné le recrutement des éléments serbes et roumains en Macédoine occupée. Des gendarmes bulgares parcoururent le pays et amenèrent de force les jeunes gens devant le conseil de révision bulgare.

DEPECHE DE LA GUERRE

Suite de la 1ère page.

La bedonnière personne, aux yeux enfoncés par votre avis, extase: "Dixie" est un mot qui a été inventé par l'univers garde de ses serres.

LE BULLETIN EXTERIEUR.

Suite de la 1ère page.

on va jusqu'au bout et seuls des peuples avilis consentiraient à souscrire à la défaite avant d'avoir donné le suprême effort. Ce n'est ni chez nous, ni chez nos amis, quoiqu'en ait pensé l'Allemagne que les cœurs étaient d'aussi faible trempe.

(La fin à demain.)

LOUISIANE ET MISSISSIPPI

Suite de la 1ère page.

pompiers de notre ville. Divers immeubles ont été complètement détruits à Ocean Springs. Trois importantes maisons de commerce furent détruites. Les dégâts sont estimés à plus de vingt mille dollars. Les habitants de la ville se joignent aux pompiers et collaborèrent à l'extinction des sinistres. A trois heures du matin la population craignit de voir l'incendie se propager à la localité de la ville. Des secours expédiés de Biloxi, parvinrent à enrayer les flammes et à réduire l'incendie.

Dr. CAUVIN'S PILLS
Laxatif et Purgatif
Le Remède Français, en Vogue
Efficace, et Agréable au Goût.
Recommandé par
Les Médecins Européens (Chas. Tous les Pharmaciens)
Agents aux Etats-Unis:
E. FOUCHER & CO., Inc., New York.

ROUYEE
En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.

Carrelages, murs, chambranles de cheminées, bains, porches, ouvrages en marbres de tous genres.

ROGER DE ROODE
Phone Main 3250. 308 rue Perdido.

CHAMPAGNE
LOUIS ROEDERER
EXIGEZ L'ÉTOILE COMME GARANTIE
PAUL GELPI ET FILS
AGENTS
227 RUE DECATUR Nouvelle-Orléans

Confiseries Suprêmes
80c la Livre
Le plaisir dans chaque boîte.
En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.

TOITURES
F. A. BRUNET
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER
312 RUE ROYALE Phone Main 4266
La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.
Les ordres de la campagne sont sollicités.

LAUDUNIEY & CO. LTD.
Entrepreneurs de Pompes
Funèbres et Embaumeurs
1108-1112 Rue N. Remparts
PHONE HEMLOCK 106.

Crème à la Glace "Jersey"
DE HARRIS
"La Crème de Qualité"
Charlotte Russe glacée: Pâtisserie Française et glacée une spécialité.
LIVRAISON IMMEDIATE
TELEPHONE, Jackson 1080-1081

Mlle ANNA VECCHINI,
Soprano Soliste d'Opéra.
Chaque Soir au
ROYAL CAFE,
Hôtel Cosmopolitan.
En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.

VAPEURS.

Suite de la 1ère page.

Compagnie Générale Transatlantique
LIGNE FRANÇAISE
SERVICE POSTAL RAPIDE
NEW YORK BORDEAUX PARIS
St. ROCHAMBEAU...
St. ESPERAN...
F. J. ORFILA, AGENT GENERAL DU SUD,
282 rue Commerce, Nouvelle-Orléans.

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE

UNE BATISSE en briques à trois étages, No. 723 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royal. Bon rapport. S'adresser 282 rue Conti. No. 723.

PERSEPHONE.

Col. Hugues J. de la Vergne a transféré son étude d'avocat au Bureau de l'Abécille, 282 rue Conti. Téléphone Main 3487.

COURS DE FRANÇAIS.

Leçons de langue française, littérature, style, correspondance commerciale, conversation (prononciation parisienne) dictionnaire, données par le professeur Chas. P. de Boisjoly d'après sa nouvelle et rapide méthode. Pour les inscriptions s'adresser au professeur Chas. P. de Boisjoly, 342 avenue Esplanade en ville. Phone. Hemlock 2084 L. Sept 9-12.

Chambres garnies. No. 723 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale.

REOUVERTURE DE LA CURE D'EAU.

La cure d'eau est de nouveau en opération, et prête à recevoir des malades. Sa réputation de passé est une garantie pour l'avenir. Coin des rues Flood et Levee. Téléphone. Hemlock 371.

ON DEMANDE.

Une femme blanche pour s'occuper du ménage des appartements d'en bas et servir à table. Références exigées. S'adresser, 320 rue Prytanée. Téléphone. Nov 16-17.

DEMANDES.

ON DEMANDE — sollicités pour vendre l'annuaire de secours aux Belges, au prix de cinquante sous pièce. Vous gagnez dix cents par chaque annuaire vendu. Le total de cette vente servira à l'acquisition de vitres et de vêtements pour les femmes et les enfants Belges nécessiteux. Votre travail peut sauver la vie de plusieurs innocents dans le besoin. Ecrivez au "Belgian Calendar Committee," West 34th Street, New York. 7 mar — plus mer ven — 17

Consulat Général de France

522 BOURBON STREET.
(Ouvvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à midi.)
Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:
Cazabonne, Charles.
Fitzgerald, James.
Labarthe, Mme Marie Georges.
Laucan, Guillaume.
Mandil, Antoine Jacques Michel.
Les personnes ayant des intérêts privés en territoire ennemi ou occupé sont informées qu'elles peuvent faire une déclaration à cet effet au Consulat Général en vue de la sauvegarde de leurs droits.

F. LAUDUNIEY, B. ADER,
Président et Gérant. Vice-Président.
EMILE ADER, Secrétaire.
LAUDUNIEY & CO. LTD.

Crème à la Glace "Jersey"
DE HARRIS
"La Crème de Qualité"
Charlotte Russe glacée: Pâtisserie Française et glacée une spécialité.
LIVRAISON IMMEDIATE
TELEPHONE, Jackson 1080-1081

Mlle ANNA VECCHINI,
Soprano Soliste d'Opéra.
Chaque Soir au
ROYAL CAFE,
Hôtel Cosmopolitan.
En faisant vos commandes mentionnez l'Abécille, S. V. P.